

HYGIÈNE ET DÉSINFECTION
HYGIENE AND DISINFECTION

PRESENTATION

L'HYGIENE AU CŒUR DE NOTRE SANTE

Depuis 2022, SteriFrance regroupe les activités des sociétés Franklab SAS et Steriscience SAS. Dès leur création en 1976, nos laboratoires se sont imposés comme acteurs majeurs du secteur de l'hygiène hospitalière et ont su développer une expertise solide et reconnue, aussi bien en France qu'à l'international.

Notre objectif

Nous accordons une importance essentielle à la satisfaction de nos clients. L'entreprise met tout en œuvre pour offrir un service client de qualité, en fournissant des conseils personnalisés, une assistance technique et une réponse rapide aux demandes et aux préoccupations des clients.

Notre mission

Quotidiennement, nous nous efforçons de fournir des solutions de désinfection et de détergence de haute qualité, répondant aux exigences les plus élevées en matière de sécurité et de performance. Ainsi, l'ambition de SteriFrance est d'accompagner tous les professionnels dans la mise en application d'une stratégie de prophylaxie efficace en garantissant la propreté des équipements, des dispositifs médicaux et des environnements, essentiels pour la prévention des infections nosocomiales, la protection des patients et la sécurité des personnels de santé.

PRESENTATION

HYGIENE AT THE HEART OF OUR HEALTH

Since 2022, SteriFrance has combined the activities of Franklab SAS and Steriscience SAS. Since their creation in 1976, our laboratories have established themselves as major players in the hospital hygiene sector, and have developed solid, recognized expertise, both in France and internationally.

OUR GOAL

Customer satisfaction is of paramount importance to us. The company makes every effort to offer quality customer service, providing personalized advice, technical assistance and a rapid response to customer requests and concerns.

OUR MISSION

Every day, we strive to provide high-quality disinfection and detergency solutions that meet the most stringent safety and performance requirements. SteriFrance's ambition is to support all professionals in implementing an effective prophylaxis strategy by guaranteeing the cleanliness of equipment, medical devices and environments, essential for preventing nosocomial infections, protecting patients and ensuring the safety of healthcare personnel.



SOMMAIRE

SUMMARY

4

Instrumentation
Instrumentation

10

Endoscopie
Endoscopy

12

Sols et Surfaces
Floors and surfaces

18

Hygiène des mains
Hand hygiene

22

Filtration de L'eau
Water filtration

Applications Spéciales
Specials Applications

24

Lave-Bassin
Bedpan Washer

26

Médecine Nucléaire
Nuclear medicine

LA SIGNALÉTIQUE

SIGNAGE



TRAITEMENT MANUEL
Manual reprocessing



À DILUER
To be diluted



PRODUIT LDI
Product for automating reprocessing



PRÊT À L'EMPLOI
Ready to use



TRAITEMENT MÉCANISÉ
Automating reprocessing



INFORMATION PRODUIT
Information about product





LE TRAITEMENT DE L'INSTRUMENTATION

L'étape de nettoyage est une étape primordiale pour obtenir une stérilisation optimale.

Elle permet :

- D'éviter la coagulation du sang
- D'empêcher la formation de biofilm
- De diminuer la charge infectieuse du bain de trempage des instruments

INSTRUMENT TREATMENT

The cleaning of instrumentation is a fundamental step to achieve an optimal sterilization.

It allows:

- To avoid the drying of blood
- To prevent biofilm formation
- To reduce the microbial load

Instrumentation	Instrumentation	Pag.
Traitement manuel	Manual reprocessing	5-6
Pré-désinfectants	Detergent disinfectant	
Détergent	Detergent	
Produits complémentaires	Complementary products	
Accessoires	Accessories	
		7
Traitement mécanisé	Automating reprocessing	8
Détergents	Detergents	
Neutralisant	Neutralizer	
Rinçant	Rince additive	
Produits complémentaires	Complementary products	
Accessoires	Accessories	



ENZYMEX L9 ⁽¹⁾

Détergent désinfectant enzymatique / Enzymatic disinfectant detergent

- Dilution à 0,5% / To be diluted at 0.5%
- pH neutre / Neutral pH

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté) Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 13727, EN 14561 Actif sur VRE : EN 13727 Active on VRE: EN 13727
Levuricide Yeasticidal	EN 13624, EN 14562 Actif sur <i>C.auris</i> : EN 13624 Active on <i>C.auris</i> : EN 13624
Virucide contre virus enveloppés Virucidal against enveloped virus	EN 14476, EN 17111 Actif sur DBV (virus modèle HCV), VIH et Herpès virus : EN 14476 Active on BVD (HCV model virus), HIV and Herpes virus : EN 14476
Tuberculocide Tuberculocidal	EN 14348, EN 14563

Conditionnements disponibles / Available packaging:

Réf 1043547 : 250 x 25mL

Réf 1043516 : 12 x 1L

Réf 1043520 : 4 x 5L



DDN 9 ⁽¹⁾

Détergent désinfectant / Disinfectant detergent

- Dilution à 0,5% / To be diluted at 0.5%
- Activité tuberculocide / Tuberculocidal activity

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté) Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 13727, EN 14561, EN 13697, EN 1276 Actif sur VRE : EN 13727 Active on VRE: EN 13727
Levuricide Yeasticidal	EN 13624, EN 14562, EN 1650, EN 13697 Actif sur <i>C.auris</i> : EN 13624 Active on <i>C.auris</i> : EN 13624
Virucide contre virus enveloppés Virucidal against enveloped virus	EN 14476, EN 17111 Actif sur PRV (virus modèle HBV), DBV (virus modèle HCV), VIH et Herpès virus : EN 14476 Active on PRV (HBV model virus), BVD (HCV model virus), HIV and Herpes virus : EN 14476
Tuberculocide Tuberculocidal	EN 14348, EN 14563

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1044947 : 250 x 25mL

Réf 1044916 : 12 x 1L

Réf 1044920 : 4 x 5L



INSTRULYSE ⁽¹⁾

Détergent désinfectant / Disinfectant detergent

- Dilution à 0,4% / To be diluted at 0.4%
- pH légèrement alcalin / Slightly alkaline pH

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté) Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 13727, EN 14561
Levuricide Yeasticidal	EN 13624, EN 14562
Virucide contre virus enveloppés Virucidal against enveloped virus	EN 17111 Actif sur DBV (virus modèle HCV) et PRV (virus modèle HBV) : EN 14476 Active on BVD (HCV model virus) et BVD (HCV model virus) : EN 14476

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 12010 : 500 x 20mL

Réf 12040 : 12 x 1L

Réf 12050SP : 4 x 5L

⁽¹⁾ Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe IIb. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class IIb medical device.



pH alcalin
Alkaline pH



CE
0459

TFD 9 ⁽¹⁾

Détergent désinfectant / Disinfectant detergent

■ Dilution à 0,5% / To be diluted at 0.5%

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté)
Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide <i>Bactericidal</i>	EN 13727, EN 14561, EN 13697, EN 1276
Levuricide <i>Yeasticidal</i>	EN 13624, EN 14562, EN 1650, EN 13697
Actif sur les virus enveloppés <i>Activity on enveloped virus</i>	Actif sur PRV (virus modèle HBV) : EN 14476 Active on PRV (HBV model virus) : EN 14476

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1010347 : 250 x 25mL

Réf 1010316 : 12 x 1L

Réf 1010320 : 4 x 5L



Poudre enzymatique
Enzymatic powder



CE
0459

ENZYMEX P ⁽¹⁾

Détergent désinfectant enzymatique en poudre
Enzymatic disinfectant detergent in powder

■ Dilution à partir de 0,4% / To be diluted from 0.4 %

■ pH alcalin / alkaline pH

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté)
Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide <i>Bactericidal</i>	EN 13727, EN 14561
Levuricide <i>Yeasticidal</i>	EN 13624, EN 14562
Virucide contre virus enveloppés <i>Virucidal against enveloped virus</i>	EN 17111 Actif sur PRV (virus modèle HBV) : EN 14476 Active on PRV (HBV model virus) : EN 14476 Actif sur Herpès virus : EN 14476 Active on Herpes virus : EN 14476

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1043613 : 2 x 4kg

Réf 10436138 : 2 x 2kg

Réf 10436153 : 4 x 1kg



Complexe 5 enzymes
5 enzymes complex



CE

ENZYMEX LD ⁽²⁾

Détergent enzymatique / Enzymatic detergent

■ Dilution à partir de 0,1% / Dilution from 0.1%

■ Utilisation en LDI et en traitement manuel

Can be used in a washer disinfectant and in manual processing

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1027116 : 12 x 1L

Réf 1027120 : 4 x 5L

Réf 1027122 : 2 x 10L

Réf 1027121 : 1 x 20L

⁽¹⁾ Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe IIb. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class IIb medical device.

⁽²⁾ Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe I. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class I medical device.



Dilution sécurisée
Safe dilution

DOSATRON

Centrale de dilution / Dilution center

- Réglage facile et fiable
Easy to adjust and reliable
- Installation facile
Simple installation

Conditionnement disponible :

Available packaging :

Réf 1086101 : 1 DOSATRON avec support
with stand

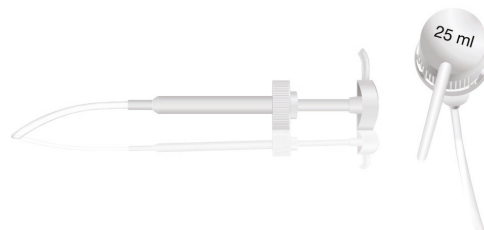
POMPES DOSEUSES DOSING PUMPS

Conditionnements disponibles :

Available packaging :

Réf 1083901 : 25 ml

Réf 1083801 : 20 ml



DOSAMATIC

Centrale de dilution automatisée / Automatic dilution center

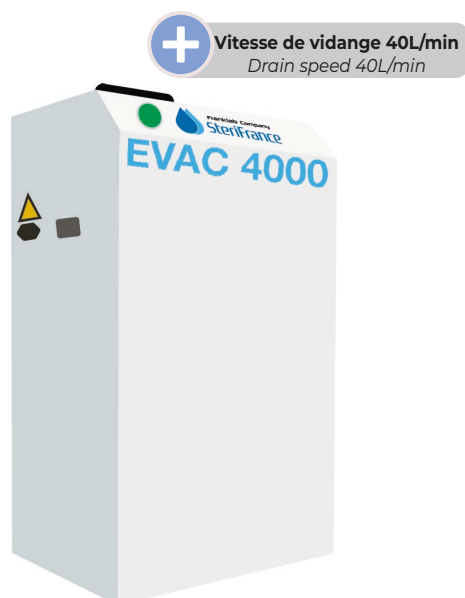
- Mode automatique et mode manuel
Automatic and manual mode
- Arrêt automatique en fin de dosage
Automatic shut-off upon completion of filling

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1089301 : Coffret / Box set DOSAMATIC



**Remplissage automatique
du bac**
Automatic filling



Vitesse de vidange 40L/min
Drain speed 40L/min

EVAC 4000

Borne d'aspiration automatique / Automatic vacuum terminal

- Installation facile / *Easy installation*
- Nettoyage facile du filtre de la crépine / *Easy cleaning of the strainer filter*

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1095001 : Borne d'aspiration automatique / *Automatic vacuum terminal*

Réf 1095101 : Ensemble crépine pour borne / *Terminal strainer kit*

Réf 1095201 : Pédale de commande pour borne / *Control pedal for terminal*

Réf 1095501 : Support roulant pour borne / *Rolling terminal support*



Complexe tri-enzymatique
Tri-enzymatic complex



ENZYMEX L7 ⁽¹⁾

Détergent enzymatique / Enzymatic detergent

- Dilution à partir de 0,2% / Dilution from 0.2%
- pH Neutre / Neutral pH

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1024420 : 4 x 5L
Réf 1024422 : 2 x 10L
Réf 1024489 : Fût / Drum 200L
Réf 1024415 : 3 x 5L sur demande / on request
Réf 1024495 : Cubi 1000L sur demande / IBC available on request



pH alcalin
Alkaline pH



TFD 7 ⁽¹⁾

Détergent alcalin / Alkaline detergent

- Dilution à partir de 0,5% / Dilution from 0.5%

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1020820 : 4 x 5L
Réf 1020822 : 2 x 10L
Réf 1020889 : Fût / Drum 200L
Réf 1020815 : 3 x 5L sur demande / on request
Réf 1020895 : Cubi 1000L sur demande / IBC available on request



Sans phosphate
Phosphate free



NEUTRAX PF ⁽¹⁾

Additif de rinçage acide / Acid rinse additive

- Dilution à partir de 0,3% / Dilution from 0.3%
- Action détartrante / Descaling action

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1032020 : 4 x 5L
Réf 1032022 : 2 x 10L
Réf 1032015 : 3 x 5L sur demande / on request



Rénovant acide
Acid renovator



PHOSPHAX ⁽¹⁾

Rénovant et détergent neutralisant acide de l'instrumentation
Acid Neutralizer detergent and renovator for instrumentation

- Dilution à partir de 0,3% / Dilution from 0.3%
- Usage manuel et en LDI / Manual and automatic reprocessing

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf. 10317170 : 6 x 1L
Réf 1031720 : 4 x 5L
Réf 1031722 : 2 x 10L
Réf 1031789 : Fût / Drum 200L
Réf 1031715 : 3 x 5L sur demande / on request
Réf 1031795 : Cubi 1000L sur demande / IBC available on request



Facilite le séchage
Facilitates drying



RINCE L7 ⁽¹⁾

Additif de rinçage et activateur de séchage / Rinsing additive

- Dilution à partir de 0,03% / Dilution from 0.03%

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1032920 : 4 x 5L
Réf 1032922 : 2 x 10L
Réf 1032989 : Fût / Drum 200L
Réf 1032915 : 3 x 5L sur demande / on request
Réf 1032995 : Cubi 1000L sur demande / IBC available on request

(1) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe I. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class I medical device.



Sans rinçage
No rinsing

PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use

LUBRIX SPRAY

Lubrifiant / Lubricant

- A base d'huile de paraffine conforme pharmacopée
Based on paraffin oil in accordance with european pharmacopée.

Conditionnement disponible / Available packaging :
Réf 1032856 : 4 x 400mL



Nettoyant haute performance
High-performance cleaner



TFD 4

Détergent moussant / Foaming detergent

- Activité séquestrante / Sequestering activity
- Dissolution de la paraffine / Dissolving of paraffin

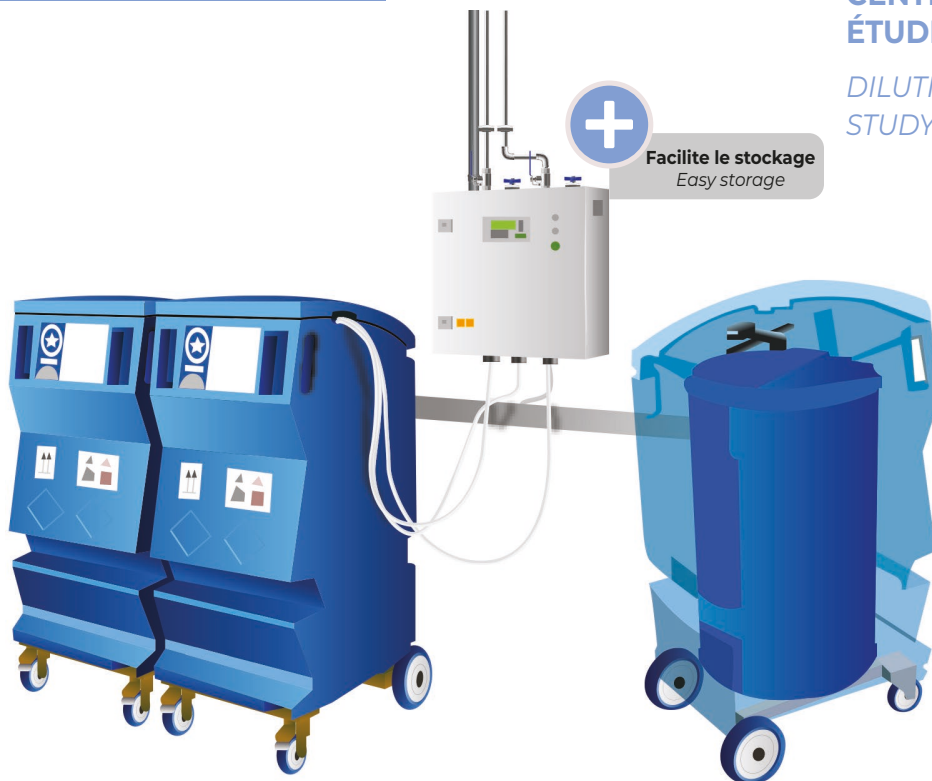
Conditionnements disponibles / Available packaging :
Réf 1010420 : 4 x 5L
Réf 1010421 : 1 x 20L



Facilite le stockage
Easy storage

CENTRALE DE DILUTION ÉTUDE SUR DEMANDE

*DILUTION CENTER
STUDY ON REQUEST*



DRUMTAINER

Bac de rétention mobile pour fût 200L
Movable retention bin for 200L drum

- Transport et manipulation facile
Easy transport and handling



LES BIOFILMS

Le risque de contamination par la formation de biofilms est élevé, compte tenu de la difficulté d'accès aux canaux internes. Il est donc primordial de bien réaliser les différentes étapes de nettoyage et de désinfection des endoscopes souples avec des produits adaptés.

Biofilms fréquents en endoscopie

- *Pseudomonas aeruginosa*, risque général dû à une contamination de l'eau du réseau, d'un mauvais entretien des gaines et d'un séchage insuffisant
- *Klebsiella pneumoniae*, infection du système respiratoire
- *Escherichia coli*, infection du système digestif

BIOFILMS

Due to the complexity of the endoscope, there is a high risk of contamination by biofilm formation. It is very important to carry out all different flexible endoscopes cleaning and disinfection steps with appropriate products.

Most common biofilm occurring in endoscopy

- *Pseudomonas aeruginosa*, general risk due to water network contamination, poor maintenance and inadequate drying.
- *Klebsiella pneumoniae*, respiratory system infection
- *Escherichia coli*, digestive system infection

Endoscopie	Endoscopy	Pag.
Traitement manuel	Manual processing	11
Détergent enzymatique	Enzymatic detergent	
Désinfectant de haut niveau	High level disinfectant	



Le nettoyage peut être réalisé avec les détergents et désinfectants de la gamme SteriFrance: **ENZYMEX L4, ENZYMEX LD, ENZYMEX L9, ENZYMEX P, DDN 9, INSTRULYSE, TFD 9.**

Cleaning can be done with the detergent and disinfectant detergents from the SteriFrance range: **ENZYMEX L4, ENZYMEX LD, ENZYMEX L9, ENZYMEX P, DDN 9, INSTRULYSE, TFD 9.**



**Complexe
Tri-enzymatique**
Tri-enzyme complex



CE

DÉTERGENT ENZYMATIQUE

Enzymatic detergent

ENZYMEX L4 ⁽¹⁾

Détergent enzymatique / Enzymatic detergent

- Dilution à 0,5% / To be diluted at 0.5%
- pH neutre / Neutral pH

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1012416 : 12 x 1L
Réf 1012420 : 4 x 5L



Sans activateur
No activation
needed



CE
0459

PERALEX 9 Hecto + ⁽²⁾

Désinfectant de haut niveau à base d'acide péraétique

High level disinfectant based on peracetic acid.

- Sans aldéhyde (pas de fixation de protéines) / Aldehyde-free (no protein binding)
- Contrôle des bains grâce au Peratest 500 / Monitoring of the baths with Peratest 500

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de propreté)
Microbiological properties at 20°C (clean conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 13727, EN 14561
Levuricide Yeasticidal	EN 13624, EN 14562
Virucide Virucidal	EN 14476, EN 17111
Mycobactéricide Mycobactericidal	EN 14348, EN 14563
Sporicide Sporicidal	EN 14347, EN 17126
Sporicide vis à vis de C. difficile Sporicidal against C. difficile	EN 17126

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1047420 : 4 x 5L

PERATEST 500

Bandelettes de contrôle des bains de désinfection du Peralex 9 Hecto + / Test strip for Peralex 9 Hecto + solution

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1089274 : Boîte de 100 bandelettes / Box of 100 test strips



PERATEST 500
PERATEST 500

⁽¹⁾ Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe I. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class I medical device.

⁽²⁾ Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe IIb. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class IIb medical device.



Surfaces et traitement des DM

Surfaces and Medical Devices treatment

Pag.

Surfaces des Dispositifs Médicaux
Sprays
Lingettes

*Medical Devices surfaces
Sprays
Wipes*

13-14

DÉSINFECTION DES SONDES

Les nouvelles recommandations ministérielles applicables aux sondes à échographies endocavitaires (Instruction n°DGS/VSS/VSS1/DGOS/PF/PF2/2016/145 du 10 mai 2016 relative aux échographies endocavitaires) viennent d'être complétées et précisées par la publication de 9 fiches techniques établies par la Société Française d'Hygiène Hospitalière (SF2H).

Ces nouvelles recommandations exigent un renforcement des mesures de désinfection, en particulier en recourant systématiquement à une désinfection de niveau intermédiaire, y compris lors des procédés de nettoyage et désinfection utilisés entre deux patients en complément d'une gaine intacte.

ULTRASOUND PROBES DISINFECTION

The new french ministerial recommendations applicable to endocavitary ultrasound probes (Instruction n°DGS/VSS/VSS1/DGOS/PF/PF2/2016/145 of 10 May 2016 relating to endocavitary ultrasounds) have just been completed and clarified by the publication of 9 technical sheets drawn up by the French Society of Hospital Hygiene (SF2H).

These new recommendations require a reinforcement of disinfection measures, in particular by systematically using intermediate level disinfection, including during cleaning and disinfection procedures used between two patients in addition to an intact sheath.



**Adapté aux environnements sensibles
(PMA, FIV, Néonate)**
Suitable for sensitive environments
(MAP, IVF, Neonatal)

ECOSEPTOL FOAM ⁽¹⁾

Spray moussant détergent désinfectant / Disinfectant detergent foaming spray

- Traitement des DM/ MD treatment
- Sporicide vis à vis de *C. difficile* / Sporidical against *C. difficile*

**Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté)
Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):**

Bactéricide Bactericidal	EN 16615, EN 13727, EN 14561, EN 13697, EN 1276 Actif sur VRE : EN 13727 Active on VRE: EN 13727
Levuricide Yeastcidal	EN 16615, EN 13624, EN 14562, EN 1650, EN 13697 Actif sur <i>C.auris</i> : EN 13624 Active on <i>C.auris</i> : EN 13624
Fongicide Fungicidal	EN 13624, EN 13697, EN 1650
Virucide contre virus enveloppés Virucidal against enveloped virus	EN 14476 Actif sur Rotavirus, PRV (virus modèle HBV) et DBV (virus modèle HCV) : EN 14476 Active on Rotavirus, PRV (HBV model virus) et BVD (HCV model virus): EN 14476
Virucide à spectre limité Virucidal with limited spectrum	EN 14476
Tuberculocide Tuberculocidal	EN 14348
Sporicide vis à vis de <i>C. difficile</i> Sporidical against <i>C. difficile</i>	EN 17126, EN 17846

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 23030 : 12 x 750mL



**Nettoyage et Désinfection de niveau
intermédiaire**
Intermediate-level cleaning and
disinfection

CLINO'WIPES ^{(1) (2)}

**Lingettes imprégnées d'une solution détergente désinfectante
Wipes impregnated with a detergent and disinfectant solution**

- Sporicide vis à vis de *C. difficile* / Sporidical against *C. difficile*
- Adapté aux environnements sensibles (PMA, FIV, Néonate) / Suitable for sensitive environments (MAP, IVF, Neonatal)

**Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté)
Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):**

Bactéricide Bactericidal	EN 16615, EN 13727, EN 14561, EN 17387, EN 1276, EN 13697 Actif sur VRE : EN 13727 Active on VRE: EN 13727
Levuricide Yeastcidal	EN 16615, EN 13624, EN 14562, EN 16615, EN 17387, EN 1650, EN 13697 Actif sur <i>C.auris</i> : EN 13624 Active on <i>C.auris</i> : EN 13624
Fongicide Fungicidal	EN 13624, EN 14562 EN 1650, EN 13697, EN 17387
Virucide Virucidal	EN 16777 EN 14476, Actif sur Rotavirus : EN 14476 EN 14476, Active on Rotavirus : EN 14476
Tuberculocide et mycobactéricide Tuberculocidal and mycobactericidal	EN 14348, EN 14563
Sporicide vis à vis de <i>C. difficile</i> Sporidical against <i>C. difficile</i>	EN 17126

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 10795166 : 12 x 150 Lingettes / Wipes

PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use

CE
0459

⁽¹⁾ Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Dispositif médical de Classe IIb. / Read the label and product information before use. Product for professional use only, follow the precautions of use. Class IIb medical device.

⁽²⁾ Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Utilisez les biocides avec précaution / Read the label and product information before use. Use biocides with care.



Adaptées aux sondes échographiques

Can be used with ultrasound probes

PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use

CE
0459

VIRO'Wipes ⁽¹⁾

Lingettes imprégnées d'une solution détergente désinfectante
Wipes impregnated with a detergent and disinfectant solution

- Désinfection de haut niveau / High level disinfection
- Adapté aux environnements sensibles (PMA, FIV, Néonatal) / Suitable for sensitive environments (MAP, IVF, Neonatal)

Propriétés microbiologiques à 20°C / Microbiological properties at 20°C

	Conditions de propreté (Clean conditions)	Conditions de saleté (Dirty conditions)
Bactéricide Bactericidal	EN 16615, EN 13727, EN 14561	EN 16615, EN 13727, EN 14561, EN 17387, EN 13697, EN 1276 Actif sur VRE : EN 13727 Active on VRE: EN 13727
Levuricide Yeasticidal	EN 16615, EN 13624, EN 14562	EN 16615, EN 17387, EN 1650, EN 13697, EN 14562, EN 13624 Actif sur Candida auris : EN 13624 Active on Candida auris: EN 13624
Fongicide Fungicidal	EN 13624, EN 14562	EN 17387, EN 1650, EN 13697, EN 14562, EN 13624
Virucide Virucidal	EN 14476	EN 14476, EN 16777 Actif sur Rotavirus : EN 14476 Active on Rotavirus : EN 14476
Tuberculocide Tuberculocidal	EN 14348, EN 14563	EN 14348, EN 14563
Mycobactéricide Mycobactericidal	EN 14348	EN 14348
Sporicide Sporicidal	EN 17126	
Sporicide vis à vis de C. difficile Sporicidal against C. difficile		EN 17126

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 23120L : 12 x 150 Lingettes / Wipes



Désinfection de haut niveau
High level disinfection



PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use

CE
0459

CIDACTIV / VIROSPRAY ^{(1) (2)}

Solution nettoyante désinfectante / Disinfectant detergent solution

- Désinfection de haut niveau / High level disinfection
- Activité antimicrobienne prouvée en conditions de saleté et de propreté
Proven antimicrobial activity in dirty and clean conditions

Propriétés microbiologiques à 20°C / Microbiological properties at 20°C

	Conditions de propreté (Clean conditions)	Conditions de saleté (Dirty conditions)
Bactéricide Bactericidal	EN 16615, EN 13727, EN 14561	EN 16615, EN 13727, EN 14561, EN 17387, EN 13697, EN 1276 Actif sur VRE : EN 13727 Active on VRE: EN 13727
Levuricide Yeasticidal	EN 16615, EN 13624, EN 14562	EN 16615, EN 17387, EN 1650, EN 13697, EN 14562, EN 13624 Actif sur Candida auris : EN 13624 Active on Candida auris: EN 13624
Fongicide Fungicidal	EN 13624, EN 14562	EN 17387, EN 1650, EN 13697, EN 14562, EN 13624
Virucide Virucidal	EN 14476	EN 14476, EN 16777 Actif sur Rotavirus : EN 14476 Active on Rotavirus : EN 14476
Tuberculocide Tuberculocidal	EN 14348, EN 14563	EN 14348, EN 14563
Mycobactéricide Mycobactericidal	EN 14348	EN 14348
Sporicide Sporicidal	EN 17126	
Sporicide vis à vis de C. difficile Sporicidal against C. difficile		EN 17126

Conditionnements disponibles / Available packaging :

CIDACTIV Réf 23130 : 12 x 500mL

VIROSPRAY Réf 23140M57 : 6 x 1L

VIROSPRAY Réf 23150M : 4 x 5L

(1) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe IIb. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class IIb medical device.

(2) Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Utilisez les biocides avec précaution / Read the label and product information before use. Use biocides with care.

LE BIONETTOYAGE

Le bionettoyage des sols et surfaces est une étape primordiale qui permet d'éviter la formation de biofilm et de limiter les risques de contamination croisée dans l'établissement.

Nous avons donc développé une gamme de produits adaptés à chaque application qui permettent de limiter ces risques.

BIOCLEANING

Surfaces and floors biocleaning is a very important step to avoid biofilm formation and to reduce cross contamination.

We designed a specialized product range to reduce these risks.



SOLS ET SURFACES

SURFACES

Sprays
Lingettes

SOLS ET SURFACES

Détergent
Détergent-désinfectant
Accessoires de dilution

FLOORS AND SURFACES

SURFACES

Sprays
Wipes

FLOORS AND SURFACES

Détergent
Disinfectant detergent
Dilution accessories

Pag.

16

17



Efficacité prouvée sur *C. difficile*
Efficiency proven on *C. difficile*



PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use

FB'Spray ^{(1) (2)}

Détergent désinfectant neutre / Neutral disinfectant detergent

■ Adapté aux environnements sensibles (PMA, FIV, Néonatal) / Suitable for sensitive environments (PMA, IVF, Neonatal)

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté)

Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 16615, EN 13727, EN 1276
Levuricide Yeasticidal	EN 16615, EN 13624
Fongicide Fungicidal	EN 13624, EN 1650
Virucide contre virus enveloppés Virucidal against enveloped virus	EN 14476
Virucide à spectre limité Virucidal with limited spectrum	EN 14476
Tuberculocidie Tuberculocidal	EN 14348
Sporicide vis à vis de <i>C. difficile</i> Sporicidal against <i>C. difficile</i>	EN 17126, EN 17846

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 10786160 : 12 x 500mL pissettes / Réf 1078640 : 12 x 750mL / Réf 1078620 : 4 x 5L

FB Wipes seu ⁽¹⁾⁽²⁾

Lingettes imprégnées d'une solution détergente désinfectante

Wipes impregnated with a detergent and disinfectant solution

■ Adapté aux environnements sensibles (PMA, FIV, Néonatal) / Suitable for sensitive environments (PMA, IVF, Neonatal)

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté)

Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 16615, EN 13727, EN 1276
Levuricide Yeasticidal	EN 16615, EN 13624
Fongicide Fungicidal	EN 13624, EN 1650
Virucide contre virus enveloppés Virucidal against enveloped virus	EN 14476
Virucide à spectre limité Virucidal with limited spectrum	EN 14476
Tuberculocidie Tuberculocidal	EN 14348
Sporicide vis à vis de <i>C. difficile</i> Sporicidal against <i>C. difficile</i>	EN 17126, EN 17846

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 10785147 : 2 x 200 lingettes / Wipes

FB Wipes / FB Wipes XXL ^{(1) (2)}

Lingettes imprégnées d'une solution détergente désinfectante

Wipes impregnated with a detergent and disinfectant solution

■ Actif sur *C. difficile* / Active on *C. difficile*

■ Adapté aux environnements sensibles (PMA, FIV, Néonatal) / Suitable for sensitive environments (PMA, IVF, Neonatal)

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté)

Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 13727, EN 13697, EN 1276, EN 16615
Levuricide Yeasticidal	EN 13624, EN 1650, EN 13697, EN 16615
Fongicide Fungicidal	EN 13624, EN 13697, EN 1650
Virucide contre virus enveloppés Virucidal against enveloped virus	EN 17111, EN 14476
Sporicide vis à vis de <i>C. difficile</i> Sporicidal against <i>C. difficile</i>	EN 17126, EN 17846

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 10785142 : 12 x 100 Lingettes / Wipes (180 x 200mm)

Réf 10785145 : 12 x 60 Lingettes XXL / Wipes XXL (240 x 300mm)

(1) Produit à usage professionnel. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Utilisez les biocides avec précaution / Professional-use product. Read the label and product information before use. Use biocides with care.

(2) Nettoyage et désinfection des surfaces, du mobilier, des équipements lourds et des surfaces des dispositifs médicaux dans le cadre de la maîtrise des risques microbiologiques liés à l'environnement



Lingettes grand format
Large size



PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use

Les lingettes XXL sont
particulièrement adaptées pour les
structures externes des générateurs
d'hémodialyse

The XXL Wipes are particularly suitable
for hemodialysis generators external
structure



PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use



Fort pouvoir nettoyant
High cleaning power



DETER Surf Citron GB

Détergent neutre / Neutral detergent

- Dilution : 0,25% / To be diluted at 0.25%
- Utilisable en alternance avec le DDN Surf / Can be used alternatively with DDN Surf

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1078416 : 12 x 1L
Réf 1078420 : 4 x 5L

DDN Surf ⁽¹⁾

Détergent désinfectant neutre / Neutral disinfectant detergent

- Dilution à partir de 0,25% / Dilution from 0,25%
- Sans substance CMR / CMR free product

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de saleté) / Microbiological properties at 20°C (dirty conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 16615, EN 13727, EN 1276 Actif sur VRE : EN 13727 Active on VRE: EN 13727
Levuricide Yeastcidal	EN 16615, EN 13624, EN 1650 Actif sur C.aureus : EN 13624 Active on C.aureus: EN 13624
Fongicide Fungicidal	EN 1650
Virucide contre virus enveloppés Virucidal against enveloped virus	EN 14476 Actif sur Rotavirus : EN 14476 Active on Rotavirus: EN 14476
Tuberculocide Tuberculocidal	EN 14348
Sporicide vis à vis de C. difficile Sporicidal against C. difficile	EN 17126, EN 17846

Conditionnements disponibles / Available packaging:

Réf. 1076042 : 250 x 20ml
Réf 1076016 : 12 x 1L
Réf 1076020 : 4 x 5L



Actif sur C. difficile
Active against C. difficile



PRODUIT COMPLÉMENTAIRE Complementary product



Compatible tous types de surfaces
Every kind of surfaces compatibility

PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use

IODONETT

Détachant de tâches d'iode / Iode stains cleaner

- Nettoyage instantané / Instant cleaning

Conditionnement disponible / Available packaging:

Réf 53030 : 12 x 750mL



ACCESSOIRES DE DILUTION Dilution accessories



DILU-MAX

Centrale de dilution / Dilution station

- Facile à installer / Easy to install

Conditionnement disponible / Available packaging:

Réf. 1095801 : Centrale de dilution «DILU-MAX»
«DILU-MAX» dilution station



POMPES DOSEUSES / DOSING PUMPS

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1083801 : 20 ml
Réf 1089601 : 10 ml

(1) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Utilisez les biocides avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit / Product for professional use only; follow the precautions for use. Use biocides with caution. Before use, read the label and product information about the product



HYGIÈNE DES MAINS

• 80 % des infections nosocomiales ont pour origine les transmissions manuportées croisées.

• Les agents de santé jouent un rôle crucial pour la protection des patients contre les infections nosocomiales.

Pour cela, il est important de respecter les règles d'hygiène en utilisant une solution hydroalcoolique ou en se lavant les mains à l'eau et au savon.

HAND HYGIENE

• 80% of hospital-acquired infections come from contamination by hands.

• Medical agents have a role to play to protect patients from hospital-acquired infections.

It is very important to respect hygiene rules by using hydroalcoholic gel or by cleaning our hands with water and soap.

HYGIENE DES MAINS	HAND HYGIENE	Pag.
Lavage des mains	Hand cleansing	19
Désinfection des mains	Hand disinfection	19
Hydratation des mains	Hand moisturizing	20
Accessoires de distribution	Dispensers	20
Accessoires	Accessories	21



Testé sous contrôle
dermatologique
Dermatologically tested



Skinoderm Sensitive

Lotion lavante mains et corps / Hand and body cleansing lotion

- pH cutané / Skin pH
- Lavage haute fréquence / Frequent use

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf. 10943165 : 12 x 500mL pompe / pump
Réf. 10943173 : 12 x 500mL Carré / Euro bottle
Réf. 1094357 : 6 x 1L pompe / pump
Réf. 1094316 : 12 x 1L Airless
Réf. 1094320 : 4 x 5L



Activité virucide
complète en 30s.
Complete virucidal
activity in 30s.



Skinogel + ⁽¹⁾

Gel désinfectant hydroalcoolique / Hand sanitizer

- Sans parfum, sans colorant / Fragrance and colorant free
- Enrichi en glycérine d'origine végétale / Enriched with vegetable glycerin Complete virucidal activity

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de propreté) Microbiological properties at 20°C (clean conditions):

BACTÉRICIDE BACTERICIDAL	EN 13727 Actif sur VRE : EN 13727 Active on VRE : EN 13727
LEVURICIDE YEASTICIDAL	EN 13624 Actif sur C.auris : EN 13624 Active on C.auris : EN 13624
FONGICIDE FUNGICIDAL	EN 13624
VIRUCIDE VIRUCIDAL	EN 14476, EN 17430
MYCOBACTÉRICIDIE MYCOBACTERICIDIAL	EN 14348
FRICTION HYGIÉNIQUE HYGIENIC FRICTION	EN 1500
FRICTION CHIRURGICALE SURGICAL FRICTION	EN 12791

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf. 10794163 : 500 x 3mL
Réf. 10794172 : 30 x 100mL
Réf. 1079451 : 8 x 500mL Crystal pompe / pump
Réf. 10794165 : 12 x 500mL pompe / pump
Réf. 10794173 : 12 x 500mL Carré / Euro bottle
Réf. 1079492 : 12 x 1L Carré / Euro bottle
Réf. 1079457 : 6 x 1L pompe / pump
Réf. 1079416 : 12 x 1L airless
Réf. 1079420 : 4 x 5L

PRÊT À L'EMPLOI
Ready-to-use

⁽¹⁾ Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Utilisez les biocides avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit / Product for professional use only, follow the precautions for use. Use biocides with care. Read the label and product information before use.



Ingrédients d'origine
naturelle
Natural ingredients



SKINODERM PROTECT

Crème hydratante pour les mains / Moisturizing hand cream

- Formule enrichie en actifs hydratants / Formula enriched moisturizing active ingredients
- Contient 97% d'ingrédients d'origine naturelle selon la norme ISO 16128
Contains 97% of natural ingredients according to ISO 16128
- Testé sous contrôle dermatologique / Tested under dermatological control

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf. 10796167 : 50 x 50ml



ACCESSOIRES DE DISTRIBUTION Dispensers

Distributeurs et Supports muraux / Dispensers and wall mounts



Support mural pour flacon 500ml

Wall holder for 500ml bottle
Réf. 1091001



Support mural inox pour flacon 500ml

Stainless steel wall holder for 500ml bottle
Réf. 1090601



Support mural pour flacon 500ml CRYSTAL

Wall holder for 500ml CRYSTAL bottle
Réf. 1094101



Support mural inox pour 1L airless

Stainless steel wall holder for 1L
airless bottle
Réf. 1085301



Support mural inox pour flacon 1L

Stainless steel dispenser
with wall mount for 1L bottle
Réf. 1090701



Support caréné pour 1L airless

Push controlled dispenser for 1L
airless bottle
Réf. 1089401



Support anti-goutte pour distributeur 1L airless

Anti-drop holder for 1L airless
dispensers
Réf. 1091101



Caisson Pédagogique
Pedagogical tool



SKINO'BOX

Caisson pédagogique destiné à la validation des techniques de friction
Pedagogical tool designed to validation of friction technic

- Léger, mobile et facile à monter / *Light, mobile and easy to install*
- Facile à transporter / *Easy to transport*

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf. 1093301 : Kit Skino'Box (malette de transport + Skino'box + 2 lampes + 6 piles)

Set Skino'Box (carrying case : 1 skino'box + 2 UV lamps + 6 batteries)

Réf. 1079451 : 8 x 500mL Crystal pompe / *pump*

Réf. 1094001 : 1 agent révélateur fluorescent pour gel / *1 fluorescent liquid detector for gel*

Réf. 1093901 : 1 lampe UV 12 LED pour Skino'Box / *1 UV lamp 12 LED for Skino'box*



Montage facile
Easy to install



TOTEM

Distributeur pour flacon 1L pompe
Dispenser for 1L pump bottle

- Borne durable, zéro mécanique, zéro électronique / *Sustainable stand. no mechanics, no electronics*
- Léger et mobile / *Lightweight and movable*

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf. 1090901 :

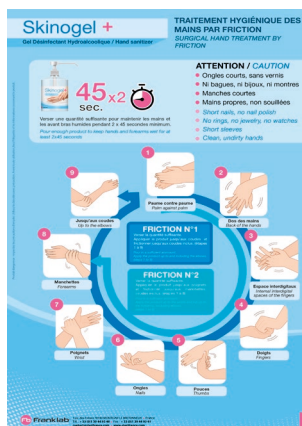
Livré dans un emballage carton individuel avec une notice de montage

Delivered in an individual cardboard package with assembly instructions.

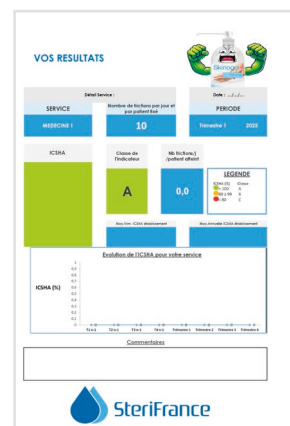
SUPPORTS PEDAGOGIQUES / Educational tools



Affiches
Posters



Protocoles
Protocols



Outil ICSHA
Hand sanitizer consumption tracking tools



LA FILTRATION TERMINALE DE L'EAU

La gamme de filtres terminaux est destinée aux établissements de santé et établissements recevant du public pour la protection des personnes contre les risques infectieux liés aux pathogènes hydriques, notamment *Legionella spp.* et *Pseudomonas aeruginosa*.

Nos filtres sont le résultat d'une technologie innovante basée sur une microfiltration par fibre creuse recyclable. La porosité de 0,1µm permet une rétention de toutes les bactéries durant 62 jours.

WATER TERMINAL FILTRATION

The terminal filter range is intended for health facilities and public access building, for the protection of people against infectious risks associated with waterborne pathogens, such as Legionella spp. and Pseudomonas aeruginosa.

Our filters are the result of an innovative technology based on microfiltration through a recyclable hollow fiber. The porosity of 0.1µm allows a retention of all bacteria for 62 days.

FILTRATION DE L'EAU	WATER FILTRATION	Pag.
Filtres 1M	1M filters	23
Filtres 2M	2M filters	23
Filtres 3M	3M filters	23

AQUAFEEL 1M

⁽¹⁾ **Filtre douchette anti-bactériens tous germes**
Anti-bacterial shower head filter

⁽²⁾ **Filtre robinet jet droit / jet pluie anti-bactériens tous germes**
Anti-bacterial cartridge filter with laminar / shower spray

- Utilisation jusqu'à 31 jours / Can be used up to 31 days
- Installation rapide / Quick installation
- Vissable sur tous les flexibles / Can be screwed onto all hoses ⁽¹⁾
- Compatible avec raccords CPC / Compatible with CPC fittings ⁽²⁾

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1111327 : Carton de 10 filtres douche / Box of 10 shower head filters

Réf 1111321 : Carton de 10 filtres robinets jet droit / Box of 10 cartridge filter with laminar spray

Réf 1111324 : Carton de 10 filtres robinets jet pluie / Box of 10 cartridge filter with shower spray



AQUAFEEL 2M

⁽¹⁾ **Filtre douchette anti-bactériens tous germes**
Anti-bacterial shower head filter

⁽²⁾ **Filtre robinet jet droit / jet pluie anti-bactériens tous germes**
Anti-bacterial cartridge filter with laminar / shower spray

- Utilisation jusqu'à 62 jours / Can be used up to 62 days
- Installation rapide / Quick installation
- Vissable sur tous les flexibles / Can be screwed onto all hoses ⁽¹⁾
- Compatible avec raccords CPC / Compatible with CPC fittings ⁽²⁾

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1111168 : Carton de 10 filtres douche / Box of 10 shower head filters

Réf 1111170 : Carton de 10 filtres robinets jet droit / Box of 10 cartridge filter with laminar spray

Réf 1111171 : Carton de 10 filtres robinets jet pluie / Box of 10 cartridge filter with shower spray

AQUAFEEL 3M

⁽¹⁾ **Filtre douchette anti-bactériens tous germes**
Anti-bacterial shower head filter

⁽²⁾ **Filtre robinet jet droit / jet pluie anti-bactériens tous germes**
Anti-bacterial cartridge filter with laminar / shower spray

- Utilisation jusqu'à 93 jours / Can be used up to 93 days
- Installation rapide / Quick installation
- Vissable sur tous les flexibles / Can be screwed onto all hoses ⁽¹⁾
- Compatible avec raccords CPC / Compatible with CPC fittings ⁽²⁾

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1111328 : Carton de 10 filtres douche / Box of 10 shower head filters

Réf 1111322 : Carton de 10 filtres robinets jet droit / Box of 10 cartridge filter with laminar spray

Réf 1111325 : Carton de 10 filtres robinets jet pluie / Box of 10 cartridge filter with shower spray





DÉPÔTS DE CALCAIRE

Un produit non adapté entraîne un dépôt de calcaire :

- Sur les résistances du générateur de vapeur
- Sur les buses de lavage
- Dans le réservoir d'eau
- Sur les urinaux et les bassins

Ces dépôts de calcaire entraînent à la longue :

- La détérioration des résistances
- L'obturation des buses de lavage
- Le blanchissement de la cuve de lavage ce qui à terme peut entraîner l'apparition de biofilm

LIME DEPOSITS

An unsuitable product leads to lime deposits :

- On the heating resistors of the steam generator
- On washing nozzles
- In the water tank
- On urinals and bedpans

These lime deposits cause in the long term :

- A deterioration of the heating resistors
- Washing nozzles obstruction
- Washing tank whitening which can cause biofilm formation

LAVE-BASSIN

Désinfection thermique
Détergents détartrant
Détergents

BEDPAN WASHER

Thermal disinfection
Detergent and descaling agents
Detergents

Pag.

25



Echelle de pH



**Action détergente et
détartrante puissante**
Strong detergent and descaling
action



CA 5P ⁽¹⁾

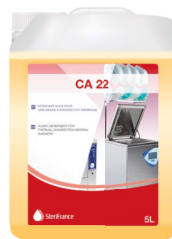
Détergent acide pour lave bassin à désinfection thermique
Acid detergent for bedpan washer with thermal disinfection

- Dilution à partir de 0,1% / *Dilution from 0.1 %*
- Compatible toutes marques de lave-bassins / *Compatible with all brands of bedpan washers*

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1052520 : 4 x 5L

Réf 1052515 : 3 x 5L sur demande / on request



Spécial eaux dures
Specially for hard water



CA 22 ⁽¹⁾

Détergent détartrant acide pour lave bassin à désinfection thermique
Acid descaling detergent for bedpan washer with thermal disinfection

- Dilution à partir de 0,1% / *Dilution from 0.1 %*
- Compatible toutes marques de lave-bassins / *Compatible with all brands of bedpan washers*

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1052720 : 4 x 5L

Réf 1052715 : 3 x 5L sur demande / on request



pH neutre
Neutral pH



CA 33 ⁽¹⁾

Détergent détartrant neutre pour lave bassin à désinfection thermique
Neutral descaler detergent for bedpan washer with thermal disinfection

- Dilution à partir de 0,05% / *Dilution from 0.05 %*
- Compatible toutes marques de lave-bassins / *Compatible with all brands of bedpan washers*

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1052820 : 4 x 5L

Réf 1052815 : 3 x 5L sur demande / on request



Action sequestrante
Sequestering action



TFD 7 ^{LB (1)}

Détergent détartrant alcalin pour pour lave bassin à désinfection thermique
Alkaline descaling detergent for bedpan washer with thermal disinfection

- Dilution à partir de 0,1% / *Dilution from 0.1 %*
- Compatible toutes marques de lave-bassins / *Compatible with all brands of bedpan washers*

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1093620AR : 4 X 5L



Fort pouvoir détergent
High detergent power



TFD 14 ⁽¹⁾

Détergent alcalin pour lave bassin à désinfection thermique
Alkaline detergent for bedpan washer with thermal disinfection

- Dilution à partir de 0,1% / *Dilution from 0.1 %*
- Compatible toutes marques de lave-bassins / *Compatible with all brands of bedpan washers*

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1026620 : 4 X 5L

(1) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe I / Product for professional use only, follow the precautions for use. Read the label and product information before use. Class I medical device



DÉCONTAMINATION DE LA RADIOACTIVITÉ

De nombreuses contraintes apparaissent au moment de nettoyer le matériel potentiellement contaminé :

- Compatibilité des matériaux
- Difficulté du traitement des parois verticales
- Opacification des vitres au plomb
- Contact avec l'épiderme

En prenant en compte toutes ces particularités, SteriFrance a développé des produits spécifiques aux services de médecine nucléaire.

RADIOACTIVITY DECONTAMINATION

There are a lot of issues that appear at the time of cleaning material that can be contaminated by radioactivity :

- Material compatibility
- Vertical surfaces cleaning
- Lead window opacification
- Skin contact

By analysing all these issues, we designed a wide range of specialized products to be used in nuclear medicine areas.

MÉDECINE NUCLÉAIRE	NUCLEAR MEDICINE	Pag.
Trempage	Immersion	27
Surfaces	Surfaces	
Sols	Floors	



Contient de la glycérine
Contains glycerin



Action détergente puissante
Strong detergent action



Action détergente, désinfectante et décontaminante
Detergent disinfectant and decontaminant action



CE
0459



Parois verticales
Vertical surfaces



Large spectre antimicrobien
Wide antimicrobial spectrum



Action détergente, désinfectante et décontaminante
Detergent, disinfectant and decontaminant action



TFD Peau ⁽³⁾

Détergent décontaminant de la peau / Skin decontaminant detergent
■ pH neutre

Conditionnement disponible / Available packaging :
Réf 1073246 : 8 x 460g

TFD 4 ⁽³⁾

Détergent décontaminant alcalin / Alkaline decontaminant detergent
■ Dilution à partir de 10% / Dilution from 10 %

Conditionnement disponible / Available packaging :
Réf 1010420 : 4 x 5L

DDN 9 ⁽¹⁾

Détergent désinfectant décontaminant neutre pour dispositifs médicaux
Neutral decontaminant disinfectant detergent for medical devices

Conditionnements disponibles / Available packaging :
Réf 1044947 : 250 x 25mL
Réf 1044916 : 12 x 1L
Réf 1044920 : 4 x 5L

TFD Mousse ⁽³⁾

Aérosol décontaminant de la radioactivité / Radioactivity decontaminant aerosol
■ Décontamination des matériels non-immérgeables / Decontamination of non-immersible materials

Conditionnement disponible / Available packaging :
Réf 1010192 : 4 x 500ml

DDN Spray ⁽²⁾

Détergent désinfectant décontaminant neutre / Neutral decontaminant disinfectant detergent

Conditionnement disponible / Available packaging :
Réf 1045140 : 12 x 750ml

DDN Surf ⁽²⁾

Détergent désinfectant décontaminant neutre / Neutral decontaminant disinfectant detergent

Conditionnements disponibles / Available packaging :
Réf 1076016 : 12 x 1L
Réf 1076020 : 4 x 5L

(1) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe IIb / Product for professional use only, follow safety precautions. Read the label and product information before use. Class IIb medical device

(2) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Utilisez les biocides avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. / Product for professional use only, follow safety precautions. Use biocides with caution. Read the label and product information before use.

(3) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. / Product for professional use only, follow safety precautions. Read the label and product information before use.

Type d'activité / Activity	Phase, étape / Phase, step	Domaine d'application / Area of application			
		Désinfection des instruments / Instruments disinfection	Désinfection des surfaces avec action mécanique/ Surface disinfection with mechanical action	Friction hygiénique des mains/ Hygienic hand friction	Friction et lavage chirurgicaux des mains Surgical hand washing and disinfection
Bactéricidie / Bactericidal	2,1 2,2	EN 13727 EN 14561	EN 13727 EN 16615	EN 13727 EN 1500	EN 13727 EN 12791
Levuricidie / Yeasticidal	2,1 2,2	EN 13624 EN 14562	EN 13624 EN 16615	EN 13624	EN 13624
Fongicidie / Fungicidal	2,1 2,2	EN 13624 EN 14562	EN 13624		
Tuberculocidie / Tuberculocidal	2,1 2,2	EN 14348 EN 14563	EN 14348	EN 14348	EN 14348
Mycobactéricidie / Mycobactericidal	2,1 2,2	EN 14348 EN 14563	EN 14348	EN 14348	EN 14348
Virucidie / Virucidal	2,1 2,2	EN 14476 EN 17111	EN 14476	EN 14476 EN 17430	EN 14476
Sporicidie / Sporicidal	2,1 2,2	EN 17126	EN 17126 EN 17846		

Phase 1 / Phase 1	Essais quantitatifs sur organismes en suspension. Ils ne peuvent être utilisés pour justifier une quelconque revendication d'un produit. Quantitative tests on suspended organisms. They may not be used to substantiate any product claim.
Phase 2 étape 1 / Phase 2 step 1	Essais quantitatifs sur organismes en suspension dans des conditions pratiques simulées correspondant à l'usage prévu. Quantitative tests on suspended organisms under simulated practical conditions corresponding to the intended use.
Phase 2 étape 2 / Phase 2 step 2	Essais quantitatifs de laboratoire lorsqu'il est appliqué sur une surface ou sur la peau dans des conditions pratiques simulées. Quantitative laboratory tests when applied to a surface or to the skin under simulated practical conditions.
Phase 3 / Phase 3	Essais de terrain réalisés en conditions pratiques. Aucune méthodologie applicable à ce type d'essai n'est actuellement disponible. Field tests carried out in practical conditions. No methodology applicable to this type of test is currently available.

EN 13727 + A2

Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae, Escherichia coli (uniquement pour les mains).

Evaluation de l'activité bactéricide Phase 2, étape 1.

Réduction microbienne $\geq 10^5$

Conditions de propreté albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l.

Friction et lavage hygiénique des mains

De 30 à 60 secondes - Température 20°C

Friction et lavage chirurgicaux des mains

Entre 1 min. et 5 min. - Température 20°C

Désinfection des instruments

Inférieur à 60 min. - Température entre 20°C et 70°C

Désinfection des surfaces

5 min. ou 60 min. - Température entre 4°C et 30°C.

EN 1500

Essai sur volontaires dont les mains sont artificiellement contaminées avec Escherichia coli.

Traitement hygiénique des mains par friction Phase 2, étape 2.

Réduction microbienne

Comparaison du facteur de réduction lors de l'essai à celui obtenu avec le produit de référence : Propan-2-ol 60% vol avec 2x3ml/30s chacun.

Temps de contact : de 30 à 60 secondes - sur la peau.

EN 12791

Essai sur la flore naturelle des mains de volontaires.

Désinfection chirurgicale des mains Phase 2, étape 2.

Evaluation d'un effet immédiat et d'un effet 3 heures après la désinfection. Comparaison du facteur de réduction lors de l'essai à celui obtenu avec le produit de référence : Propan-2-ol 60%

Temps de contact de 1 min. à 5 min. - sur la peau.

EN 14561

Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae.

Evaluation de l'activité bactéricide

Phase 2, étape 2

Réduction microbienne $\geq 10^5$

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Désinfection des instruments

Inférieur à 60 min. - Température : 20°C.

EN 16615

Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae.

Evaluation de l'activité bactéricide pour les produits des lingettes nettoyantes et désinfectantes de DM : Phase 2, étape 2

Réduction microbienne : $\geq 10^5$

Conditions de propreté : albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté : albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Temps de contact : Entre 1min. et 60 min.

Température : entre 4°C et 30°C

EN 13624

Candida Albicans et Aspergillus brasiliensis

Evaluation de l'activité lévuricide/fongicide

Phase 2, étape 1

Réduction microbienne

$\geq 10^4$

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Friction et lavage hygiénique des mains

Essai sur Candida Albicans - De 30 à 60 secondes - Température 20°C

Friction et lavage chirurgicaux des mains

Essai sur Candida Albicans - Entre 1 min. et 5 min. - Température 20°C

Désinfection des instruments

Inférieur à 60 min. - Température entre 20°C et 70°C

Désinfection des surfaces

5 min. ou 60 min. - Température entre 4°C et 30°C

EN 13727 + A2

Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae, Escherichia coli (only for hands).

Evaluation of bactericidal activity Phase 2, step 1.

Microbial reduction $\geq 10^5$

Cleanliness conditions bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l.

Friction and hygienic hand washing

30 to 60 seconds - Temperature 20°C

Surgical hand rubbing and washing

Between 1 min. and 5 min. - Temperature 20°C

Disinfection of instruments

Less than 60 min. - Temperature between 20°C and 70°C

Surface disinfection

5 min. or 60 min. - Temperature between 4°C and 30°C.

EN 1500

Test on volunteers whose hands are artificially contaminated with Escherichia coli.

Hygienic hand treatment by friction Phase 2, step 2.

Microbial reduction

Comparison of the reduction factor during the test to the one obtained with the reference product: Propan-2-ol 60% vol with 2x3ml/30s each.

Contact time: 30 to 60 seconds - on the skin.

EN 12791

Test on the natural flora of volunteers' hands.

Surgical hand disinfection Phase 2, step 2.

Evaluation of an immediate effect and an effect 3 hours after disinfection. Comparison of the reduction factor during the test to the one obtained with the reference product: Propan-2-ol 60%.

Contact time from 1 min. to 5 min. - on the skin.

EN 14561

Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae.

Evaluation of the bactericidal activity

Phase 2, step 2

Microbial reduction $\geq 10^5$

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Instrument disinfection

Less than 60 min. - Temperature: 20°C.

EN 16615

Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae.

Evaluation of the bactericidal activity for cleaning and disinfecting wipes of MD: Phase 2, step 2

Microbial reduction: $\geq 10^5$

Cleanliness conditions: bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions: bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Contact time: Between 1 min. and 60 min.

Temperature: between 4°C and 30°C

EN 13624

Candida Albicans and Aspergillus brasiliensis

Evaluation of the levuricidal/fungicidal activity

Phase 2, step 1

Microbial reduction

$\geq 10^4$

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Rubbing and hygienic hand washing

Test on Candida Albicans - From 30 to 60 seconds - Temperature 20°C

Surgical hand rubbing and washing

Test on Candida Albicans - Between 1 min. and 5 min. - Temperature 20°C

Disinfection of instruments

Less than 60 min. - Temperature between 20°C and 70°C

Surface disinfection

5 min. or 60 min. - Temperature between 4°C and 30°C

EN 14562

Candida Albicans et Aspergillus brasiliensis

Evaluation de l'activité lévuricide/fongicide

Phase 2, étape 2

Réduction microbienne

$\geq 10^4$

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Désinfection des instruments

Inférieur à 60 min. - Température : 20°C

EN 16615

Candida Albicans

Evaluation de l'activité lévuricide pour les produits des lingettes nettoyantes et désinfectantes de DM

Phase 2, étape 2

Réduction microbienne

$\geq 10^4$

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Temps de contact

Entre 1min. et 60 min. - Température entre 4°C et 30°C

EN 14476

⁽¹⁾ **Activité virucide : Poliovirus, Adénovirus, Norovirus murin**

⁽²⁾ **Activité virucide à spectre limité : Adénovirus, Norovirus murin**

⁽³⁾ **Activité virucide contre virus enveloppés : Vaccinia Virus**

Evaluation de l'activité virucide

Phase 2, étape 1

Réduction microbienne

$\geq 10^4$

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Friction hygiénique des mains ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾

De 30 secondes à 2min. - Température 20°C. Dés. à l'alcool

avec Adénovirus à 25°

Lavage hygiénique des mains ⁽³⁾

De 30 secondes à 2min. - Température 20°C

Désinfection des instruments ⁽¹⁾⁽³⁾

Inférieur à 60 min. - Température entre 20°C et 70°C

Désinfection des surfaces ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾

5 min. ou 60 min. - Température entre 4°C et 30°C

EN 17430

Essai sur volontaires dont les mains sont artificiellement contaminées avec Norovirus Murin.

Traitement hygiénique des mains par friction

Phase 2, étape 2.

Réduction microbienne

Comparaison du facteur de réduction lors de l'essai à celui obtenu avec le produit de référence : Propan-2-ol 60% vol avec 2x3ml/30s chacun. Temps de contact : de 30 à 60 secondes - sur la peau.

EN 14562

Candida Albicans and Aspergillus brasiliensis

Evaluation of the levuricidal/fungicidal activity

Phase 2, step 2

Microbial reduction

$\geq 10^4$

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Instrument disinfection

Less than 60 min. - Temperature: 20°C

EN 16615

Candida Albicans

Evaluation of the levuricidal activity for cleaning and disinfecting wipes of MD

Phase 2, step 2

Microbial reduction

$\geq 10^4$

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Contact time

Between 1 min. and 60 min. - Temperature between 4°C and 30°C

EN 14476

⁽¹⁾ **Virucidal activity: Poliovirus, Adenovirus, Norovirus Murin**

⁽²⁾ **Limited spectrum virucidal activity: Adenovirus, Norovirus Murin**

⁽³⁾ **Virucidal activity against enveloped viruses: Vaccinia Virus**

Evaluation of the virucidal activity

Phase 2, step 1

Microbial reduction

$\geq 10^4$

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Friction and hygienic hand washing ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾

From 30 seconds to 2 minutes. - Temperature 20°C. Alcohol

disinfection with Adenovirus at 25°C

Hygienic hand washing ⁽³⁾

From 30 seconds to 2 minutes - Temperature 20°C

Disinfection of instruments ⁽¹⁾⁽³⁾

Less than 60 min. - Temperature between 20°C and 70°C

Surface disinfection ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾

5 min. or 60 min. - Temperature between 4°C and 30°C

EN 17430

Test on volunteers whose hands are artificially contaminated with Murine Norovirus.

Hygienic hand treatment by friction

Phase 2, step 2.

Microbial reduction

Comparison of the reduction factor during the test to the one obtained with the reference product: Propan-2-ol 60% vol with 2x3ml/30s each.

Contact time: 30 to 60 seconds - on the skin.

EN 17111

Activité virucide contre virus enveloppés : Vaccinia Virus

Activité virucide (T°C<40°C) : Adénovirus, Norovirus Murin

Activité virucide (T°C>40°C) : Parvovirus Murin

Evaluation de l'activité virucide pour instruments

Phase 2, étape 2

Réduction microbienne

≥ 10⁴

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Désinfection des instruments

Inférieur à 60 min. - Température : 20°C

EN 14348

Mycobacterium Terrae et Mycobacterium Avium

Evaluation de l'activité tuberculocide / mycobactéricide

Phase 2, étape 1

Réduction microbienne

≥ 10⁴

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Désinfection des instruments

Inférieur à 60 min. - Température : 20°C

EN 14563

Mycobacterium Terrae et Mycobacterium Avium

Evaluation de l'activité tuberculocide / mycobactéricide

Phase 2, étape 2

Réduction microbienne

≥ 10⁴

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Désinfection des instruments

Inférieur à 60 min. - Température : 20°C

EN 17126

Activité sporicide : Bacillus Subtilis et Bacillus Cereus

Activité sporicide vis à vis de : C.Difficile

Evaluation de l'activité sporicide pour désinfectants

Phase 2, étape 1

Réduction microbienne

≥ 10⁴

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Désinfection des instruments

Inférieur à 60 min. - Température : Entre 20°C et 70°C

Désinfection des surfaces

15 min. ou 60 min. - Température : Entre 4°C et 30°C

EN 17846

Activité sporicide : C.Difficile

Evaluation de l'activité sporicide pour désinfectants

Phase 2, étape 2

Réduction microbienne

≥ 10⁴

Conditions de propreté

albumine bovine : 0,3g/l

Conditions de saleté

albumine bovine : 3,0g/l + érythrocytes de mouton : 3ml/l

Désinfection des surfaces

1 min. ou 60 min. - Température : Entre 4°C et 30°C

EN 17111

Virucidal activity against enveloped viruses : Vaccinia Virus

Virucidal activity:(T°C<40°C) : Adenovirus, Norovirus Murin

Virucidal activity:(T°C>40°C) : Parvovirus Murin

Evaluation of the virucidal activity for instruments

Phase 2, step 2

Microbial reduction

≥ 10⁴

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Instrument disinfection

Less than 60 min. - Temperature : 20°C

EN 14348

Mycobacterium Terrae and Mycobacterium Avium

Evaluation of tuberculocidal / mycobactericidal activity

Phase 2, step 1

Microbial reduction

≥ 10⁴

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Instrument disinfection

Less than 60 min. - Temperature: 20°C

EN 14563

Mycobacterium Terrae and Mycobacterium Avium

Evaluation of tuberculocidal / mycobactericidal activity

Phase 2, step 2

Microbial reduction

≥ 10⁴

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Instrument disinfection

Less than 60 min. - Temperature: 20°C

EN 17126

Sporicidal activity : Bacillus Subtilis and Bacillus Cereus

Sporicidal activity against : C. Difficile

Evaluation of sporicidal activity for disinfectants

Phase 2, step 1

Microbial reduction

≥ 10⁴

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Instrument disinfection

Less than 60 min. - Temperature: Between 20°C and 70°C

Surface disinfection

15 min. or 60 min. - Temperature: Between 4°C and 30°C

EN 17846

Sporicidal activity : C. Difficile

Evaluation of sporicidal activity for disinfectants

Phase 2, step 2

Microbial reduction

≥ 10⁴

Cleanliness conditions

bovine albumin: 0.3g/l

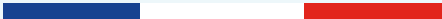
Dirty conditions

bovine albumin: 3.0g/l + sheep erythrocytes: 3ml/l

Surface disinfection

1 min. or 60 min. - Temperature: Between 4°C and 30°C




MADE IN FRANCE

FRANKLAB SAS – Zone Industrielle du Chemin Vert- 40 rue du Chemin Vert 78610 LE PERRAY-EN-YVELINES ■ France.
Tél. : + 33 (0)1 39 44 93 40 ■ Fax : + 33 (0)1 39 44 93 41 ■ contact@sterifrance.com ■ www.sterifrance.com

Document non contractuel • Imprimé en France • V032026_fr/en